

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1980-1981

13 MEI 1981

**ONTWERP  
VAN PROGRAMMAWET 1981**

HOOFDSTUK X. — Economische Zaken

**I. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE REGERING**

Art. 47.

Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt :

« De vastbenoemde personeelsleden van de « Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten » die niet meer noodzakelijk zijn voor het vervullen van haar taak, worden, tot hun definitieve bestemming volgens artikel 80 van deze wet, ambtshalve verder gebruikt door het Ministerie van Economische Zaken, ten laste van de begroting van dit departement ».

**VERANTWOORDING**

Ingevolge de opmerking terzake van de Raad van State wordt voorgesteld deze wettelijke bepaling op te nemen.

*De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Economische Zaken,*

**W. CLAES.**

*Zie :*

838 (1980-1981) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 10 : Amendementen.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1980-1981

13 MAI 1981

**PROJET  
DE LOI-PROGRAMME 1981**

CHAPITRE X. — Affaires économiques

**I. — AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR LE GOUVERNEMENT**

Art. 47.

Compléter cet article par un second alinéa, libellé comme suit :

« Les membres du personnel définitif de la « Régie des services frigorifiques de l'Etat belge » qui ne sont plus indispensables pour assurer sa mission, sont, jusqu'à leur affectation définitive conformément à l'article 80 de la présente loi, utilisés d'office par le Ministère des Affaires économiques à charge du budget de ce Département ».

**JUSTIFICATION**

A la suite de la remarque du Conseil d'Etat en cette matière, il est proposé de reprendre cette disposition légale.

*Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Affaires économiques,*

**W. CLAES.**

*Voir :*

838 (1980-1981) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 10 : Amendements.

II. — AMENDEMENT  
VOORGESTEED DOOR DE HEER BUCHMANN

---

## Art. 47.

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« *met de bedoeling tot de totale afbouw van « Refribel » te kunnen overgaan* ».

J. BUCHMANN.

II. — AMENDEMENT  
PRESENTE PAR M. BUCHMANN

---

## Art.47.

Compléter cet article par ce qui suit :

« *à l'effet de pouvoir procéder à la suppression totale de « Refribel ».* »

III. — AMENDEMENT  
VOORGESTEED DOOR DE HEER DUPRE

---

## Art. 48.

Op de voorlaatste regel, de woorden  
« indien blijkt »  
vervangen door de woorden  
« *indien de Regering formeel vaststelt* ».

## VERANTWOORDING

Het is nuttig dat uitdrukkelijk wordt vermeld dat het de Regering is, die de vaststelling moet doen dat het onmogelijk is tot dezelfde resultaten te komen door overleg en dat de Regering dit op formele wijze doet om in dit verband haar volle verantwoordelijkheid op te nemen.

J. DUPRE.

III. — AMENDEMENT  
PRESENTE PAR M. DUPRE

---

## Art. 48.

A l'avant-dernière ligne, remplacer les mots  
« s'il s'avère impossible d'obtenir »  
par les mots  
« *si le Gouvernement constate, de manière formelle, l'impossibilité* ».

## JUSTIFICATION

Il convient de prévoir explicitement qu'il appartient au Gouvernement de constater l'impossibilité d'obtenir les mêmes résultats par voie de concertation et que le Gouvernement constate cette impossibilité de manière formelle afin d'assumer toutes ses responsabilités en la matière.